

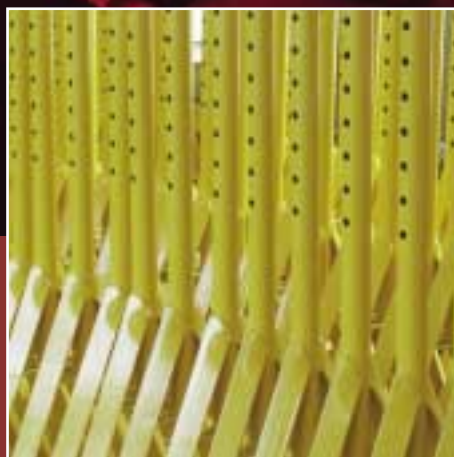


**ZAKŁADY MECHANICZNO-ODLEWNICZE
„ZREMB“**

ul. Sobieskiego 53
PL 58-500 Jelenia Góra
tel. 075/75 254 45
fax 075/75 254 49
www.zremb.jgora.pl
e-mail: marketing@zremb.jgora.pl

Zakłady Mechaniczno-Odlewnicze ZREMB Sp. z o.o.

M e c h a n i c a l - F o u n d r y W o r k s Z R E M B L t d .



M e c h a n i s c h e W e r k u n d G i e s e r e i Z R E M B G m b H



Historia



Firma powstała w 1945 r. na miejscu niemieckiej fabryki armatury przemysłowej, w której min. produkowano elementy łodzi podwodnych. W r. 1956 został przyłączony do Kombinatu Maszyn Budowlanych. W latach 70, po kolejnych przekształceniach i rozpadzie Kombinatu zakład wyodrębnił się jako samodzielne przedsiębiorstwo, którego organem założycielskim był Wojewoda Jeleniogórski.

Przez ten okres zakład produkował części zamienne do ciężkich maszyn budowlanych, np. sprzęgła główne, sprzęgła boczne, koła napinające gąsienicy, tuleje gąsienic, tłoki do silnika głównego i rozruchowego, półosie, wały do spycharki t-100 Staliniec (zaopatrując w te części większość krajów z bloku wschodniego). Zakład produkował również różne modele zębatach pomp paliwowych, które po licznych modyfikacjach produkowane są do dzisiaj.

W roku 1996 przeprowadzono przekształcenie własnościowe zakładu w spółkę z udziałem pracowniczym, która przejęła majątek po zlikwidowanym przedsiębiorstwie państwowym i rozpoczęła działalność pod nazwą Zakłady Mechaniczno-Odlewnicze "ZREMB" Sp. z o. o.



die Geschichte

Der Betrieb besteht seit 1945 am Standort einer ursprünglich deutschen Armaturenfabrik, die u. a. Ausstattungselemente fuer U-Boote erzeugte. 1956 wurde er einem Baumaschinenkombinat einverleibt und ist dann in den 70-er Jahren, nach etlichen Umgestaltungen und Zerfall des Kombinars, erneunt selbststaendig geworden. Gruendungsherr des neuen Unternehmens war der Woiwode von Jelenia Góra.

Zu dieser Zeit produzierte man hier Ersatzteile fuer schwere Baumaschinen, z. B. Haupt- und Hilfskupplungen, Spannraeder und Buchsen fuer Raupenkettens, Kolben fuer Haupt- und Anwurfmotoren, Achswellen, Antriebswellen fuer das Planiergeraet T-100 "Staliniec". Wobei dieses Sortiment praktisch nach allen Ostblockstaaten zu liefern war. Darueberhinaus produzierte man noch diverse Typen von Treibstofffoerderpumpen, die uebrigens nach zahlreichen Rekonstruktionen, immer noch hergestellt werden.

1996 wurde das Unternehmen privatisiert und es entstand eine GmbH mit Beteiligung der Beschaeftigten, die das Vermoegen des aufgeloeseten Betriebes uebernahm und nunmehr unter dem jetzigen Namen Zakłady Mechaniczno-Odlewnicze "ZREMB" Sp. z o. o. fortbesteht.

the History

The company was established in 1945 on the site of a German company manufacturing industrial fixtures, between others elements for the U-boats. In 1956 the company was adjoined to the Building Machinery Manufacturing Complex. In the 70's, following further transformations and breaking up of the Manufacturing Complex, our company emerged as an independent entity whose founding organ had been the Governor of Jelenia Gora Province.

During that period, the company manufactured spare parts for heavy building equipment, that is: main clutches, side clutches, track tensioning wheels, track bushes, pistons for the main and starting engines, half-shafts, shafts for the bulldozers t-100 "Staliniec" (mainly supplying those parts to the East European Countries). The company has also been manufacturing different models of gear pumps that are still in production following numerous modifications.

In 1996, the ownership transformation of the company was carried out and a limited company with the employee shareholding was formed that took over the assets left after the state company and began its business under the name Zakłady Mechaniczno-Odlewnicze "ZREMB" Sp. z o. o.



ZREMB dziś



Zakłady Mechaniczno-Odlewnicze ZREMB Sp. z o. o. w Jeleniej Górze, położone w przepięknej Kotlinie Jeleniogórskiej, w pobliżu granic z Republiką Czeską oraz Republiką Federalną Niemiec, są przedsiębiorstwem z wieloletnim doświadczeniem w świadczeniu usług w branży metalowej. Elastyczność zakładu, otwartość na rynki Unii Europejskiej a także umiejętność dostosowywania oferty do indywidualnych potrzeb klienta czynią z nas wartościowego partnera w zakresie produkcji metalowych części maszyn i urządzeń. Dodatkowym atutem jest posiadanie własnej odlewni metali kolorowych, zapewniające możliwości wykonania półfabrykatów do dalszej obróbki z brązu i aluminium.

Obecnie w firmie zatrudnionych jest ponad 100 wykwalifikowanych specjalistów. Obsługiwane branże to min.: przemysł maszyn budowlanych, przemysł maszyn rolniczych, górnictwo węgla i miedzi, przemysł urządzeń dźwigowych, energetyka. Ponad 60 % produkcji kierowana jest na eksport, głównie do krajów Unii Europejskiej. Zakład nieustannie rozwija się, poszukując nowych możliwości produkcyjnych, poprzez nawiązywanie kontaktów z potencjalnymi klientami w kraju i za granicą.

Szeroki asortyment produkcji, uniwersalny park maszynowy oraz przede wszystkim wiedza, doświadczenie i zaangażowanie załogi pozwalają utrzymać dobrą pozycję Przedsiębiorstwa na rynku lokalnym oraz krajowym.

Jesteśmy otwarci na każdą możliwość współpracy. Pomagamy rozwiązywać problemy techniczne. Służymy fachową pomocą i głęboką wiedzą empiryczną. Nasza misja to zadowolenie klienta.



Aktueller Zustand

Das mechanische Werk und Gieserei "ZREMB" GmbH in Jelenia Góra liegt in landschaftlich sehr schönem Kesseltal, unweit der Landesgrenze zur Tschechischen Republik und zur Bundesrepublik Deutschland. Die Flexibilität des Herstellungsprogramms und Aufgeschlossenheit gegenüber dem EU-Markt sowie nicht zuletzt die Anpassungsfähigkeit des Angebotes an individuelle Wünsche und nachfragen des Kunden, dürfen den Betrieb als durchaus wertvollen Partner für die Fertigung von Maschinen- und Anlagenteilen erscheinen lassen. Da der Betrieb im Besitz einer eigenen Gießerei für Nichteisenmetalle ist, können hier die Rohlinge aus Bronze und Aluminium für anderweitige Nachbearbeitung bereitgestellt werden.

Es werden gegenwärtig über 100 spezialisierte Mitarbeiter beschäftigt und der Betrieb arbeitet für den Bedarf folgenden Branchen der Industrie: Baumaschinen, landwirtschaftliche Maschinen, Fördermaschinen im Kohle- und Kupfererzbergbau, Hebezeugmaschinen, Energieerzeugung. Über 60% der Produktion wird exportiert, hauptsächlich nach den Ländern der EU. Der Betrieb steht in der Entwicklung und sucht nach Möglichkeiten der Aktivisierung durch Kontaktaufnahme mit potentieller Kundschaft im In- und Ausland.

Ein breites Spektrum des produzierten Sortiments, ein universeller Maschinenpark, aber auch Wissen, Erfahrung und Tüchtigkeit der Belegschaft sorgen dafür, dass der Betrieb seinen guten Ruf beibehält.

Present Day

Mechanical-Foundry Works ZREMB Ltd. in Jelenia Góra are situated in a picturesque Jelenia Góra Valley not far from the borders with the Czech Republic and the Federal Republic of Germany and is a company with many a year experience in providing services to metal industry branch. Our flexibility and openness towards the European Union markets and our ability in adapting our offer to client's individual requirements set us a valuable partner in manufacturing of plant and machinery metal parts. Our own colour metal foundry is an additional attribute allowing us to produce half-products in aluminium and bronze

Presently, the company employs over 100 highly specialised qualified employees and serves between other such industries as: building machine industry, agriculture machine industry, coal and copper mining, crane and lifting equipment industry and power generation industry. Over 60% of produce is exported, mainly to the EU countries. The company is constantly developing and searches for new manufacturing opportunities contacting new potential clients at home and abroad.

A wide range of manufactured products, universal machine park and above all our knowledge, experience and employees' engagement allows us to hold a good position at the local and home markets.



Możliwości Produkcyjne



Możliwości produkcyjne:

- toczenie przedmiotów średniogabarytowych
- frezowanie
- hartowanie i ulepszanie cieplne stali w piecach komorowych bez atmosfery ochronnej
- nawęglanie (grubość warstwy nawęglanej 0,8÷1,2 mm)
- szlifowanie
- frezowanie i dłutowanie uzębień
- wykrawanie i gięcie elementów metalowych na prasach
- spawanie konstrukcji stalowych – do 1 tony
- spawanie konstrukcji z aluminium – do 300 kg
- wykonywanie odlewów kokilowych ze stopów aluminium (do 15 kg) , stopów miedzi – do 50 kg)
- wykonywanie tulei odśrodkowych z brązu
Ø max = 800 mm, L max = 400 mm, m max = 350 kg

Możliwości kooperacyjne w zakresie:

- wykonywania odlewów z żeliwa szarego w sposób tradycyjny o masie do 50 kg (pr. seryjna)
- cynkowania galwaniczne i ogniowe
- chromowania, miedziowania i posrebrzania
- śrutowania i piaskowania powierzchni metalowych
- wypalania plazmowego do g max = 50 mm
- malowania proszkowego i natryskowego.



Was kann der Betrieb produzieren:

- Drehen von Gegenständen mittlerer Groesse
- Fraesen
- Haerten und Vergueten von Stahl in kammeroefen ohne Schutzgasatmosphaere
- Bekohlen (Staerke der bekohlten Schicht 0,8÷1,2 mm)
- Fraesen und Stemmen von Verzahnungen
- Ausstanzen und Biegen von Metallteilen auf Pressen
- Verschweissen von Stahlkonstruktionen – bis 1 Tonne Gewicht
- Verschweissen von Aluminiumkonstruktionen – bis 300 kg Gewicht
- Fertigen von Kokillengussteilen aus Aluminiumlegierungen (bis 15 kg Gewicht) , dgl. Aus Kupferlegierungen (bis 50 kg Gewicht)
- Fertigen von Zentrifugalbuchsen \varnothing max= 800 mm, L max 400 mm, m max= 350 kg

Bestehende Kooperationsmöglichkeiten:

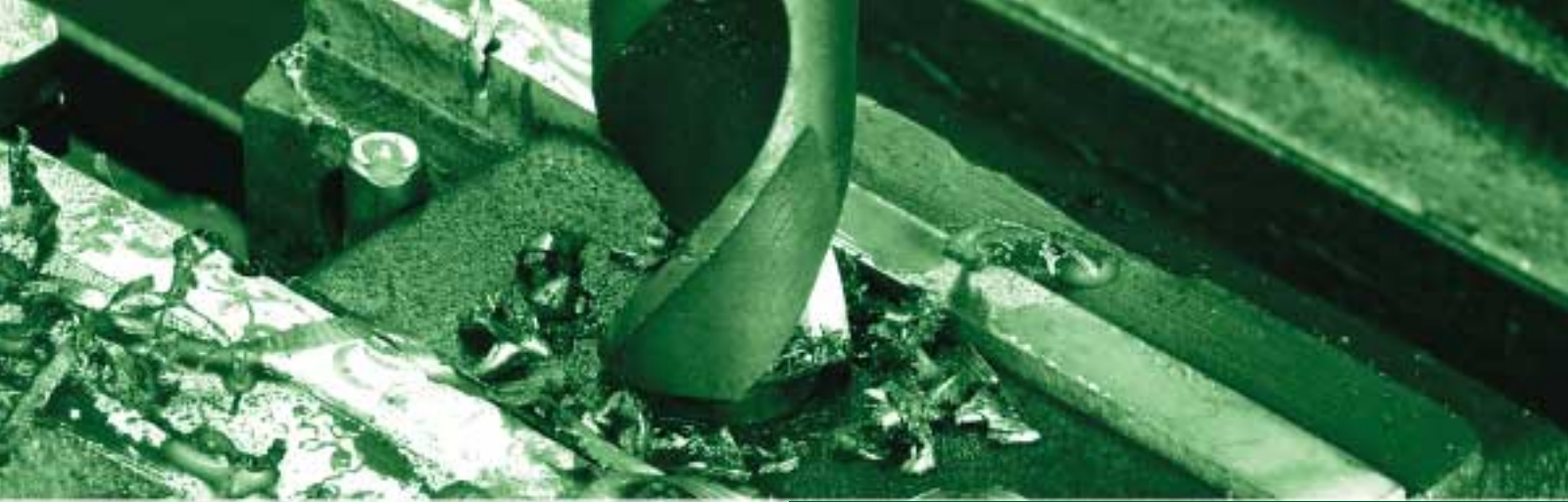
- Herstellen von Gusstaeilen aus Grauguss nach traditionellem Verfahren, bis 50 kg Gewicht (Serienfertigung)
- Verzinken von Teilen galvanisch und nach dem Flammenverfahren, verchromen, Verkupfern, Versilbern
- Kugelstrahlen und Sandstrahlen von Metallflaechen
- Plasmaverbrennen bis g max=50mm
- Pulver- und Spritzbeschichtung

Company's Manufacturing Capabilities

- turning medium size objects
- milling
- hardening and heat treatment of steel in chamber furnaces without protective atmosphere
- case-hardening (case-hardened thickness 0.8÷1.2 mm)
- grinding, milling and chiselling of toothing, press blanking and bending metal elements
- metal construction welded fabrication – up to 1 ton
- aluminium construction welded fabrication – up to 300 kg
- permanent mould casting in aluminium alloys up to 15 kg
- copper alloys – up to 50 kg, bronze centrispun hollows
DIA max = 800 mm, L max = 400 mm, m max = 350 kg

Range of Cooperation Capabilities:

- traditional grey cast iron casting with max. mass 50 kg (mass production)
- zinc plating and hot-dip zinc coating
- chromium plating, copper plating and silver plating
- metal surface shot blasting and sand blasting
- plasma burning up to g max = 50 mm
- spray and powder painting



Park Maszynowy

Machine Park



tokarki tarczowe CNC / **Plandrehmaschine CNC** / face lathes CNC

tokarki kłowe CNC / **Spitzendrehbaenke CNC** / centre lathes CNC

tokarskie automaty prętowe / **Stangendrehautomaten** / automatic bar lathes

tokarki uniwersalne / **universelle Drehbaenke** / universal lathes

tokarki rewolwerowe trad. / **traditionelle Revolverdrehbaenke** / toolmaker's turret lathes

frezarki poziome i pionowe

vertikale und horizontale Fraesmaschinen

vertical and horizontal milling machines

frezarki obwiedniowe / **Waelzfraesmaschinen** / hobbing machines

dłutownice do uzębień / **Zahnradstossmaschinen** / tooth slotting machines

wiertarki CNC / **Bohrmaschinen CNC** / drilling machines CNC

wiertarki tradycyjne / **traditionelle Bohrmaschinen** / toolmaker's drilling machines

szlifierki do otworów / **Innenrundscheifmaschinen** / internal grinders

szlifierki do płaszczyzn / **Planscheifmaschinen** / surface grinders

szlifierki do wałków / **Aussenrundscheifmaschinen** / cylindrical grinders

urządzenie do indukcyjnego hartowania powierzchniowego

Vorrichtungen zum Hochfrequenzhaerten von Oberflaechen

induction hardening plant

piece Hartownicze / **Herteoefen** / hardening furnaces

piece wgłębne do nawęglania / **Tiefoefen zum Bekohlen** / pit furnaces for case-hardening

prasy mimośrodowe F max = 1600 kN / **Exzenterpressen F max = 1600 kN**

prasy hydrauliczne F max = 650 kN / **hydraulische Pressen F max = 650 kN**

piły tarczowe i taśmowe / **Kreis- und Bandsaegen**

półautomaty spawalnicze / **halbautomatische Schweissgeraete**



PARAMETERS MAX				
Ø	L	S	H	Module
630	200			
500	1000			
65	150			
800	2000			
200				
	1000	350	400	
500	400		200	10
800	160			10
25	600	300		
50				
160	200			
	1000	250		
200	1000			
100	1000			
	1200	680		
	610	900	500	



pit furnaces for case-hardening, eccentric presses $F_{max}=1600$ kN
 hydraulic presses $F_{max}=650$ kN
 circular- and band-saws
 semiautomatic welding machines

Przykładowe Produkty



Aktualnie produkowany asortyment

- części zamienne do maszyn górniczych (krążniki i zestawy krążnikowe, panwie, tuleje ślizgowe, koła biegowe, wirniki i łopatki wentylatorów, szkielety elementów stalowych do gumowania, sygnalizatory pneumatyczne)
- części do urządzeń dźwigowych (wieńce ślimacznic, łożyska szyjne, osie cierne do napędu dźwigów osobowych, amortyzatory drzwi do wind, synchronizatory przepływu do dźwigów budowlanych, koła linowe)
- części do maszyn i urządzeń budowlanych (tłoki do silników spalinowych, serwomechanizmy układu hamulcowego do wózków widłowych)
- drobne urządzenia mechaniczne (aparaty bezpieczeństwa dla pracujących na wysokości, pompki paliwowe zębate do agregatów grzewczych, bloczki, wciągarki, samozamykacze drzwiowe, przeciągarki, bloczki linowe)
- części maszyn i urządzeń na specjalne zamówienie klienta wg dostarczonej dokumentacji.
- konstrukcje spawane ze stali i aluminium, palety specjalne.
- rowerowe pojazdy rekreacyjne trójkołowe i czterokołowe.

Znaczącym elementem naszej produkcji od ponad 20 lat są różnego typu krążniki i zestawy krążnikowe, przeznaczone do zabudowy w przenośnikach taśmowych, pracujących na powierzchni oraz do transportu urobku w podziemiach kopalni.

Zestawienie produkowanych krążników:

- ▶ krążniki gładkie D od 60,3 do 159, d od 20 do 40 L od 160 do 1800
- ▶ krążniki pierścieniowe D od 108 do 190, d od 20 do 40 L od 160 do 1800
- ▶ krążniki tarczowe D od 108 do 190, d od 20 do 45 L od 160 do 1800
- ▶ zestawy krążnikowe przegubowe gładkie (górne)
- ▶ zestawy krążnikowe przegubowe (dolne)



Das gegenwaertige Produktionsprogramm

- Ersatzteile fuer Bergbaumaschinen (Forderbandlaufrollen – einzelne und Rollensaetze, Lagerschalen, Gleitbuchsen, Laufrueder und Schaufel fuer Stroemungsmaschinen, Stahlgeruestelemente fuer Gummibeschichtung, pneumatische Signaliengerate)
- Teile von Hebevorrichtungen (Schneckenradkraenze, Halslager, Friktionswelle, fuer den Antrieb von Personenaufzuegen, Stosssdaempfer fuer Lifttueren, Synchronisiergerate fuer Baukraene, Seilraeder)
- Teile von Baumaschinen und Vorrichtungen (Kolben fuer Verbrennungsmotoren, Servomechanismus fuer Bremsvorrichtungen der Gabelstapler)
- Kleine mechanische Vorrichtungen und Gerate (Schutzvorrichtungen fuer Hoehenbeschaeftigte, Zahnradfoerderpumpen fur Heizagregete, Seilbloeckchen, Aufzuege, selbsttaetige Tuerschliesser)
- Teile von Maschinen und Anlagen, gefertigt auf Sonderauftrag des Kunden nach bereitgestellter Dokumentation.
- Schweisskonstruktionen aus Stahl und aus Aluminium, Sonderpaletten, Arbeitstische u. a.
- 3- und 4- raedige Rekreatioensfahrraeder

Spezifikation der gefertigten Laufrollen

- ▶ glatte Laufrollen mit D= 60,3 bis 159 d= 20 bis 40 L=160 bis 1800
- ▶ Laufrollen mir Gummiringen D= 108 bis 190 d=20 bis 40 L=160 bis 1800
- ▶ Scheibenfoermige Laufrollen D= 108 bis 190 d=20 bis 40 L=160 bis 1800
- ▶ glatte Laufrollensaetze (obere)
- ▶ gelenkige Laufrollensaetze (untere)

Presently manufactured range of products

- spare parts for the mining machinery (rollers i roller sets, bearing shells, bushes, road wheels, rotors and fan blades, steel frameworks for rubber coating, pneumatic signalling devices)
- parts for lifting equipment (worm-wheel rims, neck-bearings personnel lift driving friction shafts, lift door dampers, flow synchronisers for building lifts, cable wheels)
- machine parts for building machinery (combustion engine pistons, brake servo-mechanisms for forklift trucks)
- small mechanical appliances (safety appliances for working on heights, fuel gear pumps for heating units, blocks, hoists, door self-closing mechanisms, broaching machines, cable pulleys)
- machine and plant parts manufactured to client's special orders according to provided documentation. Steel and aluminium welded constructions, special palettes.
- recreation tricycles and four wheeled cycles

The list of manufactured rollers:

- ▶ plain rollers DIA from 60,3 to 159, dia from 20 to 40 L from 160 to 1800
- ▶ ring rollers DIA from 108 to 190, dia from 20 to 40 L from 160 to 1800
- ▶ disc rollers DIA from 108 to 190, dia from 20 to 45 L from 160 to 1800
- ▶ articulated plain rollers sets (upper)
- ▶ articulated roller sets (lower)